



Universidad Veracruzana

Universidad Veracruzana
Dirección General de Desarrollo Académico e Innovación Educativa
Dirección de Innovación Educativa
Departamento de Desarrollo Curricular

Programa de experiencia educativa

1.-Área académica

Humanidades

2.-Programa educativo

Licenciatura en Lengua y Literatura Hispánicas

3.- Campus

Xalapa

4.-Dependencia/Entidad académica

Facultad de Letras Españolas

5.- Código

6.-Nombre de la experiencia educativa

7.- Área de formación

		Principal	Secundaria
	Historia del español de América	Disciplinar	

8.-Valores de la experiencia educativa

Créditos	Teoría	Práctica	Total horas	Equivalencia (s)
6	2	2	60	Historia del español de América

9.-Modalidad

10.-Oportunidades de evaluación

Curso	Todas
-------	-------

11.-Requisitos

Pre-requisitos	Co-requisitos
Ninguno	Ninguno

12.-Características del proceso de enseñanza aprendizaje

Individual / Grupal	Máximo	Mínimo
Grupal	25	5

13.-Agrupación natural de la Experiencia educativa (áreas de conocimiento, academia, ejes, módulos, departamentos)

14.-Proyecto integrador

Academia de Lengua y Literatura	Filología hispánica y Lingüística teórica y aplicada
---------------------------------	--

15.-Fecha

Elaboración	Modificación	Aprobación
12 de febrero de 2020		



Universidad Veracruzana

Universidad Veracruzana
Dirección General de Desarrollo Académico e Innovación Educativa
Dirección de Innovación Educativa
Departamento de Desarrollo Curricular

16.-Nombre de los académicos que participaron

Mtra. María de las Mercedes Lozano Ortega Dr. Luis David Meneses Hernández
--

17.-Perfil del docente

Licenciatura en Letras Españolas, Lengua y Literatura Hispánicas, Lingüística o Lingüística hispánica y/o posgrado en áreas afines con experiencia docente en educación superior
--

18.-Espacio

Institucional

19.-Relación disciplinaria

Disciplinar

20.-Descripción

La experiencia educativa de Historia del español de América pertenece al Área de Formación Disciplinar. Se imparte en 4 horas a la semana, 2 teóricas y 2 prácticas con un total de 60 horas. Partiendo del contexto histórico, lingüístico y literario de finales del siglo XV, el curso se enfoca en la evolución fonética, fonológica, gramatical y léxica del español y en los aportes de las lenguas indígenas del Continente Americano y posteriores influencias de lenguas europeas y asiáticas que dieron como resultado el español actual. Esta experiencia se sustenta en conocimientos adquiridos en el curso de Fonética y Fonología del Español e Historia de la lengua española a su vez, provee saberes básicos para cursar Literatura Hispanoamericana Colonial e Historia de la cultura hispanoamericana a través del ensayo.
--

21.-Justificación

Este curso es necesario para conocer la evolución del español a partir del Descubrimiento de América como distinguir y apreciar las múltiples variantes de nuestra lengua en el Continente, contrastándolas las de España y el resto del mundo hispanoparlante. El programa dedica atención a fenómenos fonéticos fonológicos, gramaticales y léxicos del español contemporáneo, enriqueciendo y actualizando el panorama que el alumno ha adquirido en el curso de Historia de la lengua, con el fin de prepararlo de manera sólida para un desempeño eficiente en trabajos que requieren dominio de la lectura y la escritura, como la la editorial, la docencia y la investigación, así como para tareas de difusión cultural y comunicación.
--

22.-Unidad de competencia

El estudiante conoce las transformaciones y variantes del español generadas en el Continente Americano debidas a evoluciones regionales y al contacto con lenguas originarias locales y de otras latitudes, mediante la revisión de teorías y el análisis de textos para identificar sus características fonético-fonológicas, gramaticales y léxicas, en un ambiente de inclusión, apertura y respeto que propician la interculturalidad y la internacionalización en el ámbito de la hispanidad.
--

23.-Articulación de los ejes

A partir de la lectura de textos teóricos, la realización de tareas utilizando herramientas de investigación especializada, los estudiantes elaboran productos individuales o grupales con redacción pertinente que demuestran su capacidad lingüístico-filológica y comprenden el desarrollo diacrónico de nuestra lengua en los países hispanohablantes como una realidad compleja, en un ambiente de respeto a la diversidad cultural con sentido de pertenencia a la hispanidad y atención a la sustentabilidad de recursos naturales.
--



Universidad Veracruzana

Universidad Veracruzana
Dirección General de Desarrollo Académico e Innovación Educativa
Dirección de Innovación Educativa
Departamento de Desarrollo Curricular

24.-Saberes

Teóricos	Heurísticos	Axiológicos
Bases del español americano La teoría andalucista El aporte africano Evangelización e hispanización Aporte de lenguas indígenas Teorías sustratistas La unidad de la lengua El futuro del español Aspectos fonéticos, gramaticales y léxicos del español americano.	Lectura de comprensión Observación Descripción Organización de información Expresión oral y escrita Búsqueda de información en fuentes variadas Desarrollo de la memoria y capacidad de relación Habilidad de exposición con apoyo tecnológico variado	Asistencia y puntualidad a las sesiones del curso. Colaboración para el trabajo en equipo. Compromiso ético con la comunidad. Respeto a la diversidad cultural. Sentido de pertenencia a la hispanidad y a la cultura occidental. Sustentabilidad de recursos naturales en el proceso de enseñanza-aprendizaje. Perspectiva de género. Honestidad académica.

25.-Estrategias metodológicas

De aprendizaje	De enseñanza
Identificación de contenidos esenciales y elaboración de preguntas en los artículos críticos. Comentarios escritos sobre las obras en comprobaciones de lectura. Discusiones grupales sobre las obras y sus artículos críticos. Aplicación de la teoría lingüística al análisis de textos. Investigación individual y grupal en fuentes bibliográficas, hemerográficas y electrónicas	Exposición y reflexión sobre los saberes teóricos con apoyo tecnológico variado. Lectura comentada Debates dirigidos Foros y plenarias temáticas Organización de grupos colaborativos

26.-Apoyos educativos

Materiales didácticos	Recursos didácticos
Libros, antología en fotocopias de artículos de contexto y críticos, documentos electrónicos y audiovisuales.	Pizarrón, computadora, proyector, bocinas, reproductor de audio y video, equipo de videoconferencia.



Universidad Veracruzana

Universidad Veracruzana
Dirección General de Desarrollo Académico e Innovación Educativa
Dirección de Innovación Educativa
Departamento de Desarrollo Curricular

27.-Evaluación del desempeño

Evidencia (s) de desempeño	Criterios de desempeño	Ámbito(s) de aplicación	Porcentaje
Exposiciones individuales.	Manejo suficiente y congruente del tema. Exposición oral fluida y didáctica. Redacción coherente y correcta de contenidos. Uso eficiente de las Tics.	Aula	20%
Ejercicios y tareas variadas.	Pertinencia de las resoluciones. Orden y limpieza en el desarrollo . Puntualidad de entrega. Ortografía correcta.	Aula y espacios extraclase	20%
Exámenes	Suficiencia, pertinencia y coherencia. Redacción correcta.	Aula	60%

28.-Acreditación

Para acreditar la experiencia educativa con carácter de ordinario, el estudiante debe cumplir con el 80% de asistencia en apego al Estatuto de los Alumnos 2008; y presentar con suficiencia cada evidencia de desempeño sumando un puntaje superior al 60%. Las evaluaciones con carácter de extraordinario y título de suficiencia consisten en exámenes que abarcan todos los contenidos.

29.-Fuentes de información

Básicas
<p>BESSO, V. Henry. (1964). Situación actual del judeo español. En <i>Presente y futuro de la lengua española</i>. Actas de la Asamblea de Filología del Primer Congreso de Instituciones Hispánicas. Vol. I. pp. 307- 323. España: Ediciones Cultura Hispánica.</p> <p><u>CARTA de cholultecas a Carlos V (12 de octubre de 1554)</u>. Sevilla: <u>Archivo General de Indias</u>.</p> <p>COTTON, Eleanor Greet, Sharp John (1998) <i>Spanish in the Americas</i>. Georgetown University Press.</p> <p>CRUZ de la, Sor Juana. (1959). Villancicos negros. <i>Obra Completa</i>. México: FCE.</p> <p>CUEVA, Juan de la. (1964). Epístola al licenciado Sánchez de Obregón, Primer Corregidor de México. En <i>Poetas Novohispanos</i>. pp. 20-22. México: UNAM.</p> <p>DOMÍNGUEZ MEJÍA, Claudia. (1992). El cajtiio de Azueta. En <i>El asesinato de un peatón y otros dos</i>. México: Plaza y Valdés.</p> <p>FRAGO GRACIA, Juan Antonio. (1999). <i>Historia del español de América</i>. Madrid: Gredos.</p> <p>FRANKEL, Judy. (1990). <i>Scalerica de oro. Songs of the Sephardim</i>. C. 146. Global Village Music.</p> <p>GARCÍA, Jorge. (2008). Zea: Zoziedá pal ehtudio del andalú. En <i>20 Minutos</i>. No. 25. Revista digital.</p>



Universidad Veracruzana

Universidad Veracruzana
Dirección General de Desarrollo Académico e Innovación Educativa
Dirección de Innovación Educativa
Departamento de Desarrollo Curricular

GUILLÉN, Nicolás. (1969). *Antología mayor*. La Habana: Eds. Huracán.

LIPSKI, John M. (1994), *Latin American Spanish*, London: Longman

LOZANO, Mercedes. *Antología de artículos para el curso 2020*.

MANRIQUE, Jorge Alberto. (1981). El mundo Barroco. En *Historia General de México*, Tomo I. pp. 647-661. México: El Colegio de México.

MORAL, Alonso del. Protocolo de 1597. (No. 00075). Archivo Histórico de Xalapa.

MORENO DE ALBA, José G. (2001). *El español en América*. México: FCE.

ROSEMBLAT, Ángel. (1971). *Nuestra lengua en ambos mundos*. pp. 41-47. España: Salvat.

SANTAMARÍA, Francisco J. (1992). *Diccionario de mexicanismos*. p. xi. México: Porrúa.

SALOM. (16 de abril de 1983). Periódico sefardita. Estambul.

VALDÉS, Juan de. (1976). *Diálogo de la lengua*. México: Porrúa.

Complementarias

ALATORRE, Antonio. (2003). *Los 1001 años de la lengua española*. México: FCE.

ALVAR, Manuel. (1991). *El español de las dos orillas*. Madrid: Mapfre.

FONTANELLA de Weimberg, Beatriz. (1992). *El español de América*. Madrid: Mapfre.

GARCÍA MOUTON, Pilar y Alex Grijelmo. (2011). *Palabras Moribundas*. México: Taurus.

GARZA CUARÓN, Beatriz y Paulette Levy. (1990). *Homenaje a Jorge Suárez. Lingüística indoamericana e hispánica*. México: El Colegio de México.

GRANDA, Germán de. (1978). *Estudios lingüísticos hispánicos, afrohispanicos y criollos*. Madrid: G

GRIJELMO, Álex. (2001). *Defensa apasionada del idioma español*. Madrid: Taurus.

_____ (2001). *La seducción de las palabras*. Madrid: Taurus.

HENRÍQUEZ UREÑA, Pedro. (1984). *Estudios Mexicanos*. México: FCE.

HERNÁNDEZ, Ascensión y Miguel León Portilla. (2009). *Las primeras gramáticas del Nuevo Mundo*. México: Fondo de Cultura Económica.

HERNÁNDEZ, C., Germán de Granda et al. (1991). *El español de América*. 3 vols. España: Junta de Castilla y León/Consejería de Cultura y Turismo.

LARA, Luis Fernando. (2013). *Historia mínima de la lengua española*. México: El Colegio de México

_____ (1997). *Teoría del diccionario monolingüe*. México: El Colegio de México.

LAPESA, Rafael. (1983). *Historia de la lengua española*. Madrid: Gredos.

_____ (1996). *El español moderno y contemporáneo. Estudios lingüísticos*. Barcelona: C. Grijalbo-Mondadori.

LEÓN-PORTILLA, Ascensión y Miguel. (2009). *Las primeras gramáticas del Nuevo Mundo*. México: Fondo de Cultura Económica.

LIPSKI, John M. (1996). *El español de América*. Madrid: Cátedra.

Lope Blanch, Juan. (1989). *Estudios de lingüística hispanoamericana*. México: UNAM.

_____ (1991). *Estudios sobre el español de México*. México: UNAM.

_____ (1993). *Nuevos estudios de lingüística hispánica*. México: UNAM.

LÓPEZ MORALES, Humberto. (1998). *La aventura del español en América*. Madrid: Espasa Calpe.

_____ (2010). *La andadura del español por el mundo*. México: Taurus.



Universidad Veracruzana

Universidad Veracruzana
Dirección General de Desarrollo Académico e Innovación Educativa
Dirección de Innovación Educativa
Departamento de Desarrollo Curricular

MORENO DE ALBA, José. (1994). *La pronunciación del español en México*. México: El Colegio de México.

_____ (2003). *La lengua española en México*. México: FCE.

MORENO FERNÁNDEZ, Francisco. (2016). *La maravillosa historia del español*. México: Instituto Cervantes/Espasa Libros.

ORTEGA, Virgilio. (2015). *Palabrología*. México: Crítica.

_____ (2016). *Palabradicción*. México: Crítica.

PRIETO, Carlos. (2005). *Cinco mil años de palabras*. México: FCE.

ZAVALA, Silvio. (1996). *Poder y lenguaje desde el siglo XVI*. México: El Colegio de México.

FUENTES DIGITALES:

http://www.colegionacional.org.mx	www.rae.es
http://corpus.rae.es/creanet.html	www.elcastellano.org
http://corpus.rae.es/cordenet.html	https://www.wiktionary.org/
Ars Sonora: http://www.rtve.es/alacarta/audios/ars-sonora/	http://www.jergasdehablahispana.org